

# Leon Paul London

Unit 19 Garrick Industrial Centre, Hendon, London, NW9 6AQ  
E-Mail: sales@leonpaul.com Web: www.leonpaul.com  
Tel: 0845 388 8132 Fax: 0845 388 8134

EG-KONFORMITÄTS-ERKLÄRUNG	EC DECLARATION OF CONFORMITY	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ «CE»
Der Hersteller oder sein in der Gemeinschaft niedergelassener Bevollmächtigter:	The manufacturer or his authorised representative established in the Community:	Le fabricant ou son mandataire établi dans la Communauté :

**Leon Paul Company Ltd.**  
**Unit 14, Garrick Industrial Centre, Hendon, London, NW9 6AQ**  
**Phone: + 44 208 201 7284**  
**Email: [sales@leonpaul.com](mailto:sales@leonpaul.com)**  
**Company Registration No 377477**  
**Vat Registration No 232 9245 70**

erklärt hiermit, dass die nachstehend beschriebene neue Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

declares that the new Personal Protective Equipment (PPE) described hereafter

déclare que l'équipement de protection individuelle (EPI) neuf décrit ci-après

**Fechtmaske,**

**Fencing mask,**

**Masque d'escrime**

**European safety standard CEN LEVEL 2 / Required by the F.I.E: S11, S11C, S11CX, S285, 280, 285, 280C, 285C, 280CX, 285CX,**

**European safety standard CEN LEVEL 1: 100 F100 F100C FF100C**

**CE Safety Standards for plastic fencing mask 89/686/CEE: PM20**

übereinstimmt mit den Bestimmungen der Richtlinie 89/686/EWG sowie der prEN13567-2000 und identisch ist mit der PSA, die Gegenstand der EG - Baumuster-prüfbescheinigung

is in conformity with the provisions of Council Directive 89/686/EEC as well as the prEN13567-2000 and, is identical to the PPE which is the subject of EC certificate of conformity

est conforme aux dispositions de la directive 89/686/CEE et de la prEN13567-2000 et est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'attestation «CE» de type

**21108718 001    21108718 002    21105478 001**

ausgestellt von

issued by

délivrée par

**TUV Rheiland Product Safety GmbH – AM Grauen Stein – D-51105 Koin Germany**

**CRITT – Sport Loisirs de Poitou-Charentes**



London NW9 6AQ 01/01/2015:

Ben Paul  
Geschäftsführer - Managing Director - Gérant


Sponsors of



Registered Office and Works  
Directors: A. Paul, B. Paul, B. Paul, J. Paul

# Leon Paul London

Unit 19 Garrick Industrial Centre, Hendon, London, NW9 6AQ  
E-Mail: sales@leonpaul.com Web: www.leonpaul.com  
Tel: 0845 388 8132 Fax: 0845 388 8134

**FEDERATION INTERNATIONALE D'ESCRIME**  
SEMI - FIE , Homologation des masques  
**Commission de la Signalisation Electrique**  
**du Matériel et des Installations (Commission S.E.M.I.)**  
List of the masks approved FIE Version 20100425

**Liste des masques traditionnels homologués par la FIE – SEMI**  
N° Fabricants année d'homologation / FIE year of the approval manufacturer

- 1 Leon Paul 1985
- 2 Uhlmann 1985
- 3 Allstar 1986 3
- 4 Negrini 1986
- 5 Santelli 1986
- 6 Schermasport 1986
- 7 Soudet 1986
- 8 Carminari 1986
- 9 Novascherma 1986
- 10 Diamant 1988
- 11 Frank Fechtservice 1991
- 12 Parbaj PBT Hungary 1992
- 13 Artos 1994 / 2009
- 14 Mangold Fechtsport 1995
- 15 Negrini 1996
- 16 Prieur 1996
- 17 Blue Gauntlet Fencing Gear 1996
- 18 France Lames 1997
- 19 Doma Techn / Le Mask 1997
- 20 Eurofencing Italia 1997
- 21 Carminari 1997
- 22 Gajardoni 1997
- 23 FWF 2005
- 24 Wu Xi 2006 / 2009
- 25 Absolute Fencing 2007
- 26 Jian Li 2009

**Liste des masques à visière transparente homologués par la SEMI – FIE. Suivant lettre d'information de la FIE n°9- 04 du 15 mars 2004 et en 2005 et actualisée**  
Fabricant année d'homologation

- Absolute Fencing (USA / CHN) 2009 ; Allstar (GER) 2004
- Gajardoni (ITA) 2004 ; Leon ; LEON Paul GBR) 2004
- PBT (HUN) 2004 ; Negrini (ITA) 2005 ; Blue Gauntlet (USA) 2007

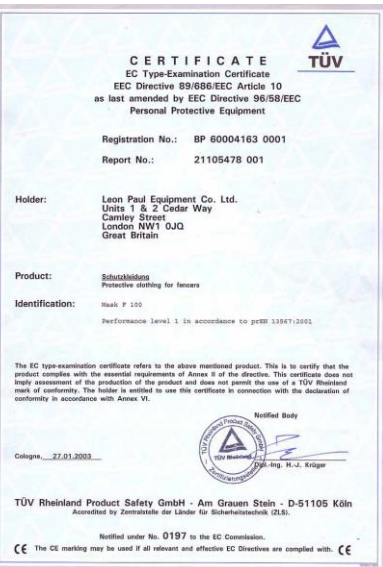
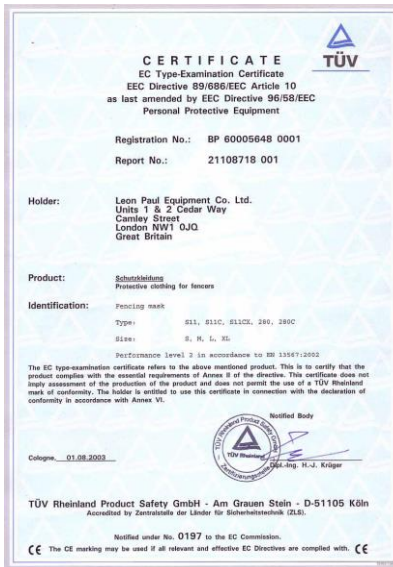
According with the material rules available on the site www.fie.ch :

- All masks should have besides the FIE logo stamped the 1600 N (newton) lettering.
- In addition to the logos all Masks must have the CE/EC logo, and mention the EN 13567 LEVEL 2 and must have passed the EC institutes and be approved by the FIE's SEMI commission.
- The Visor must have the month and year of fabrication stamped in a permanent and visible way; and the visor is valid for 2 years counting from that date.
- Marking Example in a mask: the manufacturer of a mask that received a CE and FIE approval / homologation on 2004, must mark the mask the mask spring (tongue / resort) with: FIE + manufacturer Brand name + CE + 1600 N + EN 13567 level2 + the year of manufacturing starting from 2004 up to 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010 ...

*Jose Eduardo Correa Dos Dos Santos*  
Eng. José Eduardo Correa Dos Dos Santos  
FIE - SEMI's Commission President

Certificate of Leon Paul Company Incorporation 1942

Current F.I.E. Mask approval certificate. Leon Paul number 1



CEN European Safety certificates for Fencing Masks

Sponsors of



Registered Office and Works  
Directors: A. Paul, B. Paul, B. Paul, J. Paul

# Leon Paul

London

Unit 19 Garrick Industrial Centre, Hendon, London, NW9 6AQ

E-Mail: sales@leonpaul.com Web: www.leonpaul.com

Tel: 0845 388 8132 Fax: 0845 388 8134



**FEDERATION INTERNATIONALE D'ESCRIME**  
SEMI - FIE , Homologation des masques  
**Commission de la Signalisation Electrique**  
**du Matériel et des Installations (Commission S.E.M.I.)**  
List of the masks approved FIE Version 20100425

Liste des masques traditionnels homologués par la FIE – SEMI  
N° Fabricants année d'homologation / FIE year of the approval manufacturer  
1 Leon Paul 1985

**X-Change mask approval**  
**FIE Document:**

**Technical Handbook for Homologation / Approval of Fencing Equipment - Version 1.0 AUG2009**

N°	Manufacturer	How the retrofitted conductive bibs are attached
3	Leon Paul	- the bib glides into the frame which attaches the old bib

**Text from signed letter from FIE SEMI PRESIDENT: Jose Eduardo Correia Dos Santos**

**The Paul mask with the exchangeable bib, suitable for Epee and Foil, are FIE approved**

Eng. José Eduardo Correia Dos Santos  
FIE - SEMI's Commission President

X-Change mask system FIE approval



Plastic Mask PM20

Sponsors of



Registered Office and Works  
Directors: A. Paul, B. Paul, B. Paul, J. Paul